

---

**COOPERATION INSTITUTIONNELLE AU SEIN DE LA GRANDE REGION**  
**GROUPES DE TRAVAIL DU SOMMET DES EXECUTIFS**  
**GROUPE DE TRAVAIL EDUCATION ET FORMATION**

**INSTITUTIONELLE KOOPERATION IN DER GROßREGION**  
**ARBEITSGRUPPEN DES GIPFELS DER EXEKUTIVEN**  
**ARBEITSGRUPPE BILDUNG UND ERZIEHUNG**

**SOUS-GROUPE "PÉDAGOGIE D'ÉDUCATION À LA DÉMOCRATIE"\***  
**UNTERARBEITSGRUPPE „DEMOKRATIEPÄDAGOGIK“\*\***

Der Schwerpunkt der Unterarbeitsgruppe „Demokratiepädagogik“ der Arbeitsgruppe Bildung und Erziehung ist die Förderung der interkulturellen und demokratischen Bildung, mit dem Ziel die jungen Menschen zu aktiven Bürgerinnen und Bürgern der Großregion von heute und in der Zukunft auszubilden.

Die Entwicklung einer umfassend demokratischen Kultur in den Schulen und die Gestaltung von (transversalen) Demokratiepädagogiken für Bildungspersonen sind ihre beiden Hauptziele.

**1.- SACHLICHER KONTEXT**

Die Demokratiepädagogik der großregionalen Bildungssysteme knüpft an den allgemeinen Ansatz des bildungspolitischen Kontexts der Europäischen Union an. Dieses Vorgehen ermöglicht eine grenzübergreifende Zusammenarbeit und Vergleichbarkeit durch die Orientierung auf gemeinsame Werte.

Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union sollten dafür sorgen, dass Lehrpersonen, Bildungsfachleute sowie in der Jugendarbeit und Ausbildung Tätige die nötige Aus- und Weiterbildung sowie Entwicklungsmöglichkeiten für Politische Bildung und Menschenrechtsbildung erhalten.

Damit soll sichergestellt werden, dass sie über umfassendes Fachwissen und Verständnis in Bezug auf die Ziele und Grundsätze des Lernbereichs, adäquate Lehr- und Lernmethoden und andere für diesen Bildungsbereich angebrachte Schlüsselqualifikationen verfügen.

Le sous-groupe de travail "Pédagogie d'éducation à la démocratie" du groupe de travail "Éducation et Formation" se focalise principalement sur la promotion de l'éducation interculturelle et démocratique dans le but de former les jeunes à devenir, d'aujourd'hui et dans le futur, des citoyens actifs de la Grande Région. Le développement d'une culture démocratique globale dans les établissements scolaires et la conception de pédagogies (transversales) d'éducation à la démocratie pour les enseignants constituent ses deux objectifs principaux.

**1.- CONTEXTE FACTUEL**

La pédagogie d'éducation à la démocratie des systèmes éducatifs de la Grande Région s'inscrit dans l'approche générale de la politique éducative de l'Union européenne. Cette approche permet une coopération et une comparabilité transfrontalières en se basant sur des valeurs communes.

Les États membres de l'Union européenne devraient veiller à ce que les enseignants, les professionnels de l'éducation et ceux qui travaillent dans le domaine de la jeunesse et de la formation bénéficient de possibilités de formation et de développement nécessaires à l'éducation civique et à l'éducation aux droits de l'homme.

L'objectif est de s'assurer qu'ils possèdent une expertise et une compréhension approfondie des objectifs et des principes du domaine, des méthodes d'enseignement et d'apprentissage adéquates et d'autres qualifications clés appropriées.

\*Décision du Groupe de travail Education et Formation du 3 mai 2018

\*\*Beschluss der Arbeitsgruppe Erziehung und Bildung vom 3. Mai 2018

In der Bildung für eine Demokratische Kultur liegt das Vorhaben zur Implementierung des sog. *Council of Europe Reference Framework of Competences for Democratic Culture* (Referenzrahmen für Kompetenzen für eine demokratische Kultur) zugrunde.

Die 20 Kernkompetenzen für demokratische Kultur sollen die Bürger Europas zur aktiven Teilhabe an demokratischen Prozessen und am interkulturellen Dialog befähigen. Der Kompetenzrahmen dient als Referenzinstrument zur Entwicklung kohärenter europäischer Lern- und Lehrmethoden in der Demokratiepädagogik.

Die Mitgliedstaaten sollten eine demokratische Führung (*Governance*) in allen Bildungsinstitutionen fördern, sowohl als eine anzustrebende und nutzbringende Führungsmethode per se als auch als zweckmäßigen Weg, um Demokratie und Achtung der Menschenrechte zu lernen und zu erleben. Sie sollten mit den geeigneten Mitteln die aktive Beteiligung der Lernenden, des Bildungspersonals und anderer Akteure, einschließlich der Eltern, an den Entscheidungsprozessen der Bildungsinstitutionen ermutigen und begünstigen.

## 2.- METHODISCHE AUSRICHTUNG

### 2.1.- Grundprinzipien der Demokratiepädagogik und der politischen Bildung in der Großregion

Thematisch bezieht sich **Demokratiepädagogik** nicht auf ein konkretes inhaltliches, methodisches oder fachliches Gebiet. Sie ist eher eine pädagogische Daueraufgabe und ein normativer Anspruch für Erziehung und Bildung: die gemeinsame Aufgabe zivilgesellschaftlich ausgerichteter Initiativen, Konzepte, Programme und Aktivitäten in Praxis und Wissenschaft, die das Ziel verfolgen, die Erziehung zur (Wertschätzung der) Demokratie zu fördern.

Pädagogisch geht es darum, Formen und Standards für professionelles Handeln und für die Gestaltung von Institutionen im Sinne des Demokratie-Lernens bewusst zu machen, zu entwickeln und als Bestandteile des beruflichen Wissens und Könnens zu etablieren. So gesehen ist Demokratiepädagogik eine originäre Aufgabe der Schulentwicklung und richtet sich an Institutionen als Ganzes.

L'éducation pour une culture démocratique s'appuie sur la mise en œuvre du cadre de référence des compétences pour une culture démocratique du Conseil de l'Europe (*Council of Europe Reference Framework of Competences for Democratic Culture*).

Les 20 compétences fondamentales en matière de culture démocratique devraient permettre aux citoyens européens de participer activement aux processus démocratiques et au dialogue interculturel. Le cadre de compétences sert d'instrument de référence pour le développement de méthodes européennes cohérentes d'apprentissage et d'enseignement de l'éducation à la démocratie.

Les États membres devraient promouvoir une gouvernance démocratique dans tous les établissements d'enseignement, à la fois en tant que méthode de gouvernance souhaitable et profitable en soi et en tant que moyen approprié d'apprendre et de vivre la démocratie et le respect des droits de l'homme. Ils devraient favoriser et encourager, par des moyens appropriés, la participation active des apprenants, du personnel éducatif et des autres parties prenantes, y compris les parents, à la direction des établissements éducatifs.

## 2.- L'ORIENTATION MÉTHODOLOGIQUE

### 2.1.- Principes de base l'éducation à la démocratie et de l'éducation à la citoyenneté dans la Grande Région

La **pédagogie d'éducation à la démocratie** ne se réfère pas à un domaine concret de contenu, de méthode ou de matière. Il s'agit plutôt d'une tâche pédagogique permanente et d'une exigence normative pour l'éducation et la formation : promouvoir l'éducation à (la valeur de) la démocratie par des initiatives, des concepts, des programmes et des activités communes, orientés vers la société civile, dans les pratiques et la recherche.

Sur le plan pédagogique, il s'agit de développer et de faire connaître des formes et des normes tant d'actions professionnelles que de conception d'institutions pour l'apprentissage démocratique, et de les établir comme composantes des connaissances et compétences professionnelles. Vu sous cet angle, la pédagogie d'éducation à la démocratie est une tâche de base du développement scolaire et s'adresse à la totalité de l'institution.

**Politische Bildung** hat die Aufgabe und den Auftrag, demokratiebezogene Kompetenzen zu fördern und zu entwickeln. Die Zielvorstellung politischer Bildung und Erziehung ist dabei oftmals der mündige Bürger, der idealerweise rational urteilt und aktiv-partizipatorisch in die Politik eingreift.

Notwendige Kompetenzen, die dazu erworben werden müssen, sind z.B. Perspektivenübernahme, Konfliktfähigkeit, sozialwissenschaftliche Analysefähigkeit, politische Urteilskraft und Partizipationsfähigkeit.

## 2.2.- Aufbau der entsprechenden Kompetenzen für Jugendliche und Lehrpersonen

**Stärkung einer demokratischen Kultur:** Menschenrechts-bewusstsein, Empowerment und Zivilgesellschaft, Demokratie in Vielfalt gestalten, Globales Verständnis, professionelle Qualitätsstandards, **Persönlichkeitsentwicklung, Personalkompetenzen** entwickeln.

**Strategieentwicklung zur Demokratiebildung:** demokratische Prozesse etablieren, demokratische Atmosphäre in Schule, Bereitschaft zu schulinternen Diskursen.

## 2.3.- Schule als Lernort für Demokratie

Demokratiebildung ist eine Querschnittsaufgabe für die Schule als Ganzes – kein Privileg der Gesellschaftswissenschaftlichen Fächer: Demokratie-Lernen als Grundprinzip der gesamten pädagogischen Arbeit bedarf einer Einbettung in das Schulprogramm, Notwendige Einbindung aller Lehrpersonen in alle demokratischen Handlungssituationen auf den Organisationsebenen von Schule (Einführung in das interne Management von Schul- und Unterrichtsentwicklungsprozessen).

Handlungsfelder für Demokratie-Lernen besetzen Klassenrat, Begleitung der Schülervertretung, Streitschlichter, Schülerparlament, Schulverfassung, Schülerzeitung, etc.

**L'éducation à la citoyenneté politique** est en charge de promouvoir et de développer les compétences liées à la démocratie. L'objectif de l'éducation et de la formation à la citoyenneté politique est généralement le citoyen responsable, qui, idéalement, juge de manière rationnelle et participe activement au débat politique.

Les compétences nécessaires qui doivent être acquises à cette fin sont, par exemple, le partage de perspectives, la capacité à gérer les conflits, la capacité d'analyse en sciences sociales, le courage politique et la capacité générale à participer.

## 2.2 - Développement de compétences appropriées pour les jeunes et les enseignants

**Renforcer la culture démocratique :** développer une sensibilisation aux Droits de l'homme, la responsabilisation dans la société civile, l'édification de la démocratie dans la diversité, la compréhension globale, des normes professionnelles de qualité.

**Élaboration de stratégies pour l'éducation à la démocratie :** établissement dans les établissements scolaires de processus démocratiques, d'une atmosphère démocratique, d'une propension aux débats internes.

## 2.3 - L'école comme lieu d'apprentissage de la démocratie

L'éducation à la démocratie est une tâche transversale pour l'ensemble de l'établissement - et non une prérogative des sciences sociales : l'apprentissage de la démocratie en tant que principe de base de tout travail pédagogique exige l'intégration dans les programmes scolaires, l'intégration nécessaire de tous les enseignants dans toutes les situations démocratiques d'action au niveau organisationnel des établissements (introduction à la gestion interne des processus scolaires et de développement des cours).

Les domaines d'action pour l'apprentissage de la démocratie concernent le conseil de classe, l'accompagnement des délégués des élèves, les médiateurs, le conseil d'établissement, le règlement intérieur, le journal des élèves, etc.

### 3 - DIE ZIELE DER ARBEITSGRUPPE

Das allgemeine Ziel ist die Gestaltung und Erprobung von (transversalen) Lehrinhalten.

- ★ Trainingsmodelle für die Schulleitung, die Schulaufsicht und pädagogische Beraterteams
- ★ Weiterbildungsmodelle für Lehrkräfte
- ★ Pilotprojekte und deren Testung
- ★ Einrichtung einer Expertengruppe "Demokratiepädagogik".

### 4.- MITGLIEDER DER ARBEITSGRUPPE

(ca. 12 Personen; bevorzugte Arbeitssprache: Deutsch)

Tomke Lask, Ostbelgien (Moderatorin)

Nathalie de Goede, IFEN

Sabine Rohmann, PL

Vincent Borella, Nancy-Metz

Philippe Warin, Nancy-Metz

Havva Engin, Universität Heidelberg

Richard Stock, CERS

6 Lehrkräfte, die die Grundschule, die Sekundarstufe 1 und 2, die Berufsausbildung vertreten:

- Lauriane Renauld, Nancy-Metz
- NN

### 5 - ARBEITSPROGRAMM 2018-2020

(ein Treffen pro Schulquartal))

- ★ Entwicklung von Trainingsmodellen für Schulleitung und Schulaufsicht sowie pädagogische Beraterteams: bis 03/19
- ★ Entwicklung von Weiterbildungsmodellen für Lehrkräfte: bis 06/19
- ★ Durchführung von Pilotprojekten: zwischen 09/19-06/20
- ★ Bildung einer Expertengruppe "Bildung für Demokratie": bis 03/19

Alle Aktivitäten können nur vorbehaltlich des Haushaltes realisiert werden.

Änderungen vorbehalten

### 3.- LES OBJECTIFS DU GROUPE DE TRAVAIL

L'objectif général est la conception et l'expérimentation de contenus d'enseignement (transversaux)

- ★ Modèles de formation pour les chefs d'établissement, les inspecteurs et conseillers pédagogiques
- ★ Modèles de formation continue pour les enseignants
- ★ Projets pilotes et leurs tests
- ★ Constitution d'un groupe d'experts "Éducation à la démocratie"

### 4.- MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL

(Environ 12 personnes ; langue de travail privilégiée : allemand)

Tomke Lask, Ostbelgien (animatrice)

Nathalie de Goede, IFEN

Sabine Rohmann, PL

Vincent Borella, Nancy-Metz

Philippe Warin, Nancy-Metz

Havva Engin, Université de Heidelberg

Richard Stock, CERS

6 Enseignants représentatifs de l'enseignement élémentaire, secondaire 1 et 2, professionnel :

- Lauriane Renauld, Nancy-Metz;
- NN

### 5.- PROGRAMME DE TRAVAIL 2018-2020

(une réunion par trimestre scolaire)

- ★ Conception de modèle de formation pour les chefs d'établissement et les inspecteurs et conseillers pédagogiques : jusqu'à 03/19
- ★ Conception de modèles de formation continue pour les enseignants : jusqu'à 06/19
- ★ Réalisation des projets pilotes entre 09/19-06/20
- ★ Constitution d'un groupe d'experts "Éducation à la démocratie" : jusqu'à 03/19

Toutes les activités ne peuvent être réalisées sous réserve des crédits.

Sous réserve de modifications

## COOPÉRATION INSTITUTIONNELLE AU SEIN DE LA GRANDE RÉGION INSTITUTIONELLE KOOPERATION IN DER GROSS REGION

